

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1949)

**Heft:** 1

**Buchbesprechung:** Neue Bücher ; Neue Schriften ; Neue Karten ; Neue Kalender

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neues Skilift-Abonnement Un nouvel abonnement pour skilifts

Der Verband schweizerischer Skilift-, Funi- und Sesselbahn-Gesellschaften gibt erstmals auf diesen Winter ein Abonnement heraus, enthaltend 400 Coupons à 10 Rappen (Totalwert Fr. 40.-). Das Abonnement kostet Fr. 33.-, bietet also gegenüber dem Normaltarif eine Ermäßigung von nahezu 20 %.

Das Abonnement ist unbeschränkt gültig, d. h. jeweiligen während der Wintersaison, und zwar auf den folgenden Skilifts, Sesselbahnen und Funis:

L'Association des entreprises de monte-pentes, funiluge et télésièges a émis pour la première fois un abonnement contenant 400 coupons de 10 ct. (valeur totale fr. 40.-). L'abonnement coûte fr. 33.-, ce qui représente une réduction de près de 20 % sur le tarif normal.

L'abonnement a une durée illimitée, c'est-à-dire qu'il est valable pendant toute la saison d'hiver, et ceci pour les skilifts, télésièges et funi-luge suivants:

S = Skilift.  
T = Sesselbahn / télésiège.  
F = Funibahn / Funi-luge.  
ST = Komb. Skilift und Sesselbahn / Skilift und télésiège combinés.

Andermatt:	Nätschen-Gütsch . . . . .	S
Arosa:	Tschuggen . . . . .	S
	Weißhorn . . . . .	S
	Carmenna . . . . .	S
	Hörnligrat . . . . .	ST
Brassus, Le:	des Mollards . . . . .	S
Château-d'Oex:	Mont-Chevreuils . . . . .	S
Châtel-St-Denis:	Corbetta . . . . .	S
	Pralet . . . . .	S
Chaux-de-Fonds, La:	Tête-de-Ran . . . . .	S
Davos-Platz:	Strela 1 . . . . .	ST
	Strela 2 . . . . .	ST
Diablerets, Les:	des Vioux . . . . .	S
Einsiedeln:	Einsiedeln . . . . .	S
Engelberg:	Jochpaß . . . . .	ST
	Klosterwiese . . . . .	S
Flims:	Flims-Foppa . . . . .	T
	Foppa-Naraus . . . . .	T
Flühli:	Flühli . . . . .	S
Gstaad:	Wasserngrat 1 . . . . .	T
	Wasserngrat 2 . . . . .	T
	Eggli . . . . .	F
Kandersteg:	Oschinen . . . . .	T
Klosters:	Capsee-Selfranga . . . . .	S
Lenk i. S.:	Betelberg . . . . .	T
Montana-Crans:	Grenon-Arnouvaz . . . . .	S
	Cry d'Err . . . . .	S
Montreux:	Rochers-de-Naye . . . . .	S
Mürren:	Schiltgrat . . . . .	S
Oberiberg:	Roggenstock . . . . .	S
Oeschseite:	Rinderberg . . . . .	S
Pontresina:	Alp Languard 1 . . . . .	ST
	Alp Languard 2 . . . . .	ST
Rietbad:	Rietbad . . . . .	S
St-Cergue:	la Barillette . . . . .	ST
	la Dôle . . . . .	S
	de St-Cergue . . . . .	S
St. Moritz:	Corviglia-Piz Nair . . . . .	S
Saanenmöser:	Hornberg 1 . . . . .	F
	Hornberg 2 . . . . .	F
	Hornberg . . . . .	S
	Horneggli . . . . .	S
Schönried:	Stoß-Frohnalpsstock . . . . .	ST
Schwyz:	Sölzer-Osteregg . . . . .	S
Urnäsch:	Valbella . . . . .	F
Valbella:	Valbella . . . . .	F
Villars-sur-Ollon:	Chaux-Ronde . . . . .	S
	Chamossaire . . . . .	F
Wildhaus:	Oberdorf . . . . .	F
	Gamserrugg . . . . .	S
Zermatt:	Sunnegga . . . . .	T
	Sunnegga-Blauherd . . . . .	S

## Neue Bücher

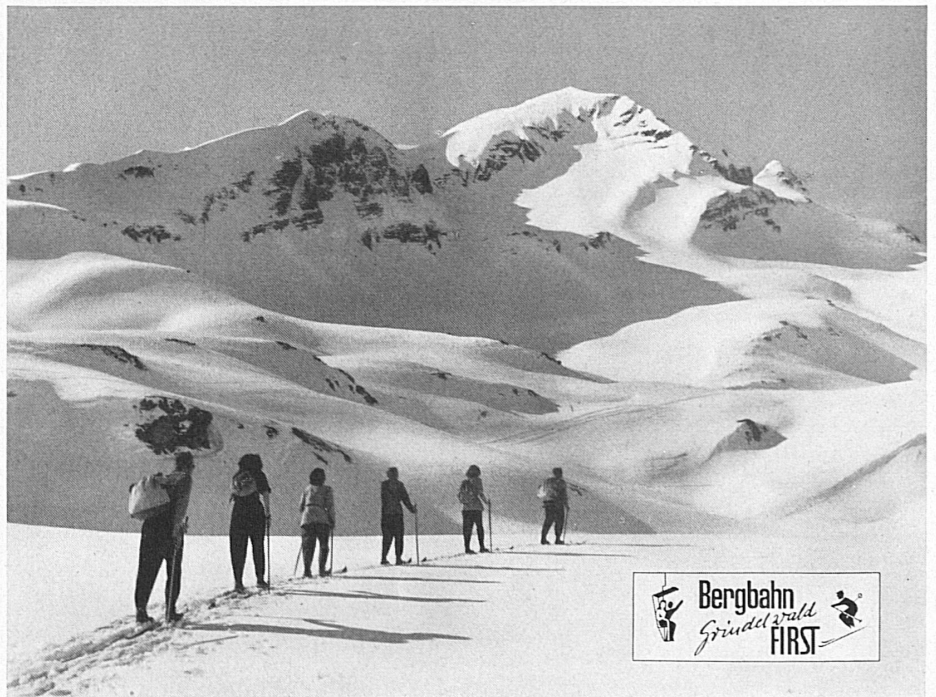
En marge du Centenaire de la République neuchâteloise. On sait que les Fêtes du Centenaire, organisées de main de maître par un comité présidé par M. Ernest Béguin, ancien président du Conseil des Etats et président actuel du Conseil d'administration des Chemins de fer fédéraux, ont été couronnées de succès.

Il nous a été agréable de signaler les aspects essentiels de ces manifestations dont le souvenir sera renforcé par la lecture d'une série d'ouvrages éditée sous les auspices d'un comité que présidait M. Jean Liniger, conseiller communal de Neuchâtel. Vingt et un volumes de la collection « Le pays de Neuchâtel » sont sortis de presse dans le courant de l'année. Une simple énumération des titres de ces études, confiées à des collaborateurs des plus qualifiés, soulignera toute l'utilité de cette louable initiative:

Littérature, par Charly Guyot. — Justice pénale et civile, par François Clerc. — Beaux-arts, par P. Godet et M. Jeanneret. — Vie scolaire, par Félix Béguin. — Industries, par Alfred Chapuis. — Horlogerie, par Henri Bühler. — Vie religieuse, par M. Neeser, A. Piaget, M. DuPasquier, M. Vauthey, J.-B. Couzi et Eug.

Seit 40 Jahren

**GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G., AARAU**



Aufstieg zum Faulhorn

Photo Steiner, St. Moritz

Die Firstbahn führt Sie mühelos, rasch und bequem hinauf in das weite, sonnige  
Touren- und Abfahrtsgebiet zwischen dem Faulhorn und der Großen Scheidegg.

**Beachten Sie unsere günstigen Tages- und Dauerabonnemente!**

Auskunft erteilt Grindelwald Telephon (036) 322 84

L'apéritif

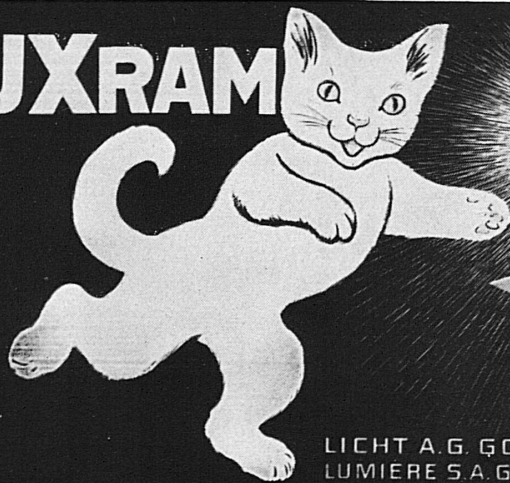
**JUPI**  
par excellence

Produktion M. und P. Schaad, Münsingen, Tel. 8 10 66

Hochwertige  
galvanische Bäder      Polier-Material  
Komplette Anlagen      Polier-Pasten

**A. REYMOND & CO. AG.**  
BIEL

# LUXRAM



LICHT A. G. GOLDAU  
LUMIERE S. A. GOLDAU

## BAHNHOF BUFFET BERN

Der Treffpunkt des reisenden Publikums

F. E. Krähenbühl-Kammermann

## FONDERIE DU VALLON S. A. LAUSANNE



Maison fondée en 1858

9, Place du Vallon. Tél. 24384

A. Gisling fils, administrateur

### Fonderie de fer

Fonte mécanique

Fonte pour chemins de fer

Fonte pour voirie et canalisations

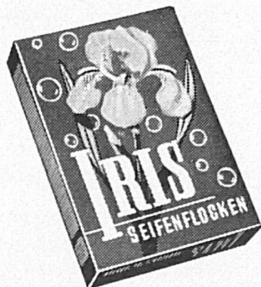
### Eisengießerei

Grauguß für Maschinenbau

Eisenbahnmaterial in Gußeisen

Formstücke für Straßenbau und Wasserversorgungen

Zu leichter Arbeit locken  
IRIS-Seifenflocken



Wildbolz AG.  
Bern-Bümpliz

Je vous réserve un  
bon accueil!

GUSTI BERNER

RESTAURANT

# RÄBLUS

Steintorstrasse 31

# BALE

à 5 minutes de la gare

When in **BASLE:**

**GUST. BERNER**

would like to see you!!

von Hoff. — Sciences, par Ad. Ischer et S. Gagnebin. — Folklore, par Marius Fallet. — Histoire, par Louis Thévenaz. — Forêts, chasse et pêche, par les services de l'Etat. — Géographie, par Ernst-H. Kranck et Cl. Favarger. — Urbanisme, par Jacques Béguin. — Oeuvres sociales et philanthropiques, par P. Humbert et Aug. Romang. — Agriculture et viticulture, par J.-R. Balmer, J.-J. Bochet, A. de Chambrier, J. Charrière, A. Perrenoud, A. Porret, F. Sandoz et A. Taillefert. — Transports, tourisme et commerce, par G. Borel, R. Braichet, A. Studer, R. Thiébaud, Ph. Tripet et Ph. Voisier. — Vie militaire, par Eddy Bauer. — Vie musicale, par Edouard-M. Fallet. — Vie civique et politique, par Arnold Bolle. — Sports, par Pierre Court. — Travail et prévoyance sociale, par Charles Schürch. On nous permettra de prélever, dans le chapitre consacré au tourisme et dû à la plume compétente de M. René Braichet, rédacteur en chef de la « Feuille d'Avis de Neuchâtel », cette aimable présentation des attraits touristiques du pays neuchâtelois:

« Dans notre canton, les sites et les lieux, les villes et les villages sont „touristiques“ dans la mesure où ils ont par eux-mêmes une originalité, un cachet. Précieux par l'animation qu'il suscite, par le climat et l'ambiance qu'il crée, par le stimulant économique — et intellectuel — qu'il apporte, le tourisme, en revanche, ne fausse, ni ne déguise chez nous la physionomie des habitants et la nature du sol. Son rôle est de faire apparaître dans leur plénitude les ressources et les richesses du pays et d'en exprimer la profonde diversité. C'est le trait le plus frappant du canton que cette diversité: sur son territoire relativement exigu voisinent des régions aussi différentes que les montagnes, les vallées, le lac et son vignoble. En vérité, nous ne sachons pas qu'ailleurs une superficie de 800 kilomètres carrés offre au visiteur tant de variété à la fois dans le paysage et dans l'esprit qui l'anime. »

Hans Fischer: **Pitschi**. Die Geschichte eines Kätzchens, das immer etwas anderes wollte. Verlag der Wolfbergdrucke, Zürich.

Mit seiner jüngsten Schöpfung, der Erzählung von Pitschi, der kleinen Katze, setzt der beliebte Künstler und Kinderfreund die Reihe der entzückenden Bilderbücher fort, die immer wieder jung und alt erfreuen. Pitschis fast schief ausgehendes, natürlich ein glückliches Ende nehmendes Abenteuer auf dem Ententeich und im Kaninchenstall ist mit so viel ergötzlicher Phantasie, Gemütswärme und liebevollem Eingehen ins Detail geschildert, die farbigen Zeichnungen sind mit so viel drolligem Humor und dabei künstlerisch fein gestaltet, daß das Buch nicht nur von der Jugend begeistert aufgenommen werden, sondern im Schrank auch manches Erwachsenen seinen Platz finden dürfte. Hans Fischer, nicht minder aber auch dem Verlagshaus für den sorgfälligen Druck, darf man zu dem Werk aufrichtig gratulieren. S.

### Neue Schriften

**Der Skilehrer in der Westentasche**. Ein « Film-Lehrbuch des Skilaufs ». Pocket Film Instructor, Lugano-Viganello. Fr. 7.50.

Bis jetzt haben wir nur den Skilehrer auf dem Schnee gekannt, dazu allerhand Lehrbücher. Nun kommt eine neue Idee, an sich ganz originell. In einem handlichen Umschlag sind 8 Bildblöcke eingehaftet, und zwar für: Gehen in der Ebene; Fahren durch die Mulde; Halbtreppe; Stembogen; Stemmchristiania; Christiania; Drehsprung. Jeder Block enthält in 36 Bildern (Photos) den genauen Ablauf der betreffenden Bewegung. Blättert man den Block von unten her rasch durch, so hat man, wie im Film, die Übung kunstgerecht vor sich.

Da die Ausführenden Otto von Allmen und Jack Ettinger heißen, ist die Gewähr für die richtige Darstellung geboten.

Das ist also Skiunterricht auf die kürzeste Formel gebracht, dabei kann man bei Betrachtung der Einzelbilder jede Phase kontrollieren und den Lehrer so oft zur Wiederholung zwingen, als einem gut erscheint. Sgr.

**Skihütten im Berner Oberland u. Oberwallis**. Dieses vom Publizitätsdienst der Löschbergbahn in Bern herausgegebene, überaus reichhaltige und hübsche Büchlein enthält praktische Angaben über rund 200 Skihütten im Berner Oberland und im Oberwallis. Zudem finden sich 28 Wintersportplätze dieser Gebiete im Hinblick auf ihre skisportlichen Verhältnisse in Bild und Wort skizziert. Dreißig prächtige ganzseitige Aufnahmen charakteristischer Skigelände, darunter viele Flugbilder mit eingezeichneten Abfahrten, veranschaulichen sodann in trefflicher Weise die Vielfalt der Tourenmöglichkeiten im Berner Oberland und Oberwallis und werben namentlich für das gesundheitlich so wertvolle, besinnliche Skiwandern und Tourenfahren. Der praktische Wert dieses zu einem bescheidenen Preise erhältlichen Vademecums in Taschenformat wird noch wesentlich erhöht durch eine sehr schön ausgeführte Skihüttenkarte Berner Oberland-Oberwallis im Maßstab 1 : 150 000.

### Neue Karten

**Ausflugskarte Wynen. und Suhrental** 1 : 50 000. Herausgegeben von der Wynentalbahn und Aarau.

Schöffland-Bahn, mit Angabe der Wanderwege und Ausflugsverzeichnis.

Im Geographischen Verlag Kümmerly & Frey in Bern sind neu erschienen:

**Schweizer Verkehrs- und Eisenbahnkarte 1 : 300 000**, in zwei Ausführungen: Ausgabe A, mit Hervorhebung der Verkehrswege (Eisenbahnen, Hauptstraßen, Flugplätze, zu Fr. 5.80; Ausgabe B, mit Farbtonung der einzelnen Kantone, zu Fr. 6.80.

**Fliegerkarte der Schweiz 1 : 300 000**. Zweite, verbesserte Auflage, mit Angabe aller für den Luftverkehr wichtigen Einzelheiten, zu Fr. 4.80.

Ferner: Autokarte von Deutschland und der angrenzenden Länder 1 : 1 Million, zu Fr. 8.-; Autokarte von Süddeutschland 1 : 500 000.

## Neue Kalender

**Der Kalender der Schweiz. Zentrale für Verkehrsförderung.** Im Reigen der Jahresendgaben, die von den verschiedensten Seiten her den Büchertisch bereichern, darf sich auch diesmal der Kalender der Schweiz. Zentrale für Verkehrsförderung sehen lassen. Er ist wiederum mit aller Sorgfalt zusammengestellt worden; die Spiralheftung, die von der letztjährigen Ausgabe übernommen wurde, erlaubt bei rationeller Platzausnutzung bequemstes Handhaben und schönsten Genießen der einzelnen Blätter, dazu das Aufbewahren des Kalenders als schmuckes Bilderbuch auch nach der Erfüllung seines eigentlichen Zweckes. Freilich ist dieses Jahr, von der Titelseite abgesehen, auf farbige Reproduktionen verzichtet worden. Der Kalender 1949 ist «billiger» als seine Vorgänger, der Parole des Sparens mußte in hohem Maße nachgelebt werden. Nichtsdestoweniger hat die Publikation in ihrem sonstigen Gehalt eher gewonnen. Die vorzüglich gewerkten Schwarz-Weiß-Klischees kommen ausgezeichnet zur Geltung; in bunter Vielfalt zeigen sie das Bild der Schweiz im Winter wie im Sommerkleide, die verschiedenen Landesgegenden und ihre Eigenarten, Erziehungswesen, Heilbäder, sportliche Einrichtungen, die Verkehrsmittel, die Volksbräuche, Trachten und Kunstdenkmäler werden in immer neuer Variation hervorgehoben und in sechssprachig wiedergegebenen Bildunterschriften erläutert. Woche für Woche im Jahreslauf enthüllt sich ein anderes Wesensmerkmal des Ferienlandes im Herzen unseres Kontinents, und als Ganzes ergibt sich ein kleines Illustrationswerk, das in nicht abbrechender Folge seine Beschauer und Leser unterhält.

**SBB-Kalender** für das Jahr 1949, 18. Jahrgang. Herausgegeben vom Publizitätsdienst SBB.

Der SBB-Kalender tritt wieder als gern gesehener Freund vor seinen Leserkreis. Die vor uns liegende, sorgfältig abgefaßte und gut gedruckte Ausgabe für das Jahr 1949 geleitet geradewegs mitten in den lebhaftesten Bahnbetrieb hinein und enthüllt Vorgänge, die dem Publikum vom eigenen Tagewerk her oftmals längst vertraut sind. Durch packende Bilder und Erklärungen werden sie aber in ihrer Bedeutung für die wechselseitigen Beziehungen von Fahrgast und Eisenbahn vollends verständlich gemacht, womit manche Anfrage am Schalter hinfällig werden dürfte. Die praktischen Absichten dieses Kalenders leuchten ein. Mit erfrischendem Humor gibt übrigens die Bahnverwaltung auch einige Wünsche bekannt, denen sich sicher kein Kunde entziehen wird, schon um der liebenswürdigen Form willen, mit der die Bitte an den Reisenden gerichtet wird.

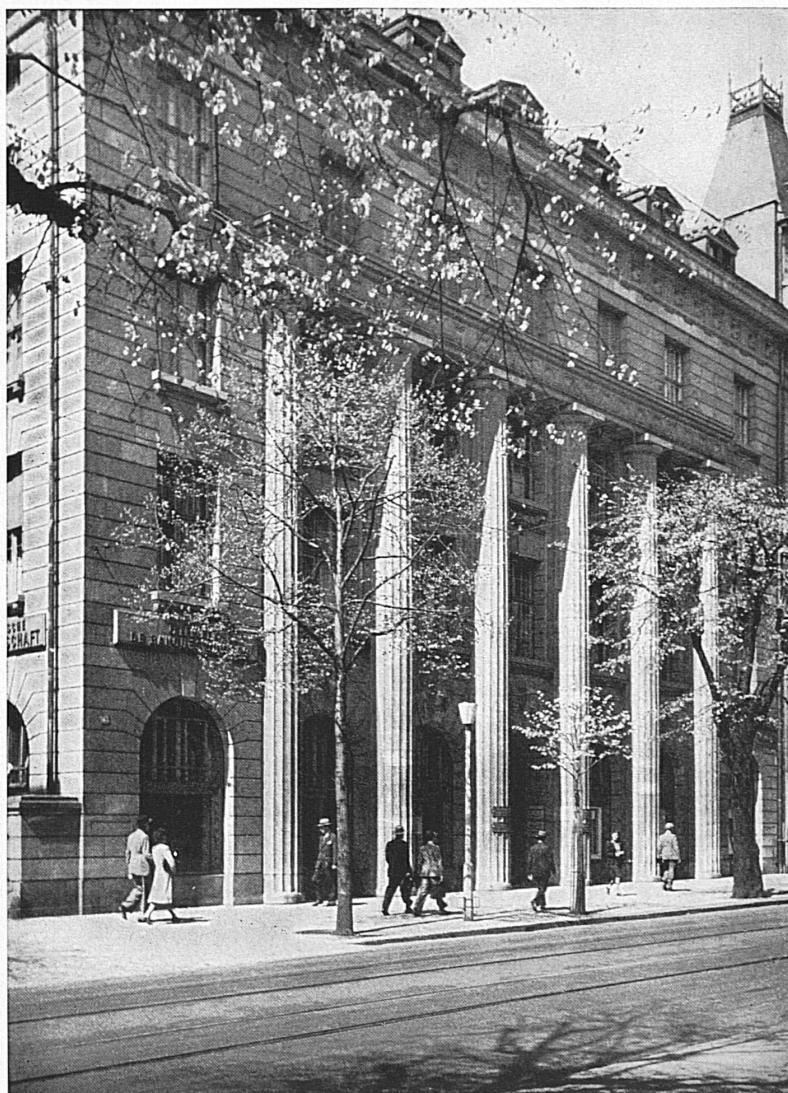
Der diesjährige Kalender, der uns als Ratgeber und unterhaltender Begleiter ein ganzes Jahr treu zur Seite bleibt, verdient unsere aufrichtige Freundschaft.

**PTT-Agenda 1949.** Jubiläums-Agenda zum 100jährigen Bestehen der eidg. Post.

In der Geschichte erscheinen hundert Jahre als eine kurze Zeit. Die Epoche unseres Rückblickes, seit der letzten Jahrhundertmitte bis in die Gegenwart, gehört jedoch, auch am Beispiel der Post gemessen, zu den bewegtesten Zeiten. Die eidgenössische Post ist nicht unangefochten zur jetzigen, das öffentliche und private Leben umspannenden Verkehrsanstalt geworden. Es gab viele Widerstände, die bei der Vorbereitung und 1849 anlässlich des Überganges von der kantonalen zur eidgenössischen Hoheit wie auch seither zu überwinden waren. Unsere Zugehörigkeit zu verschiedenen Volksstämmen und Kulturen überbinden der PTT die unbedingte Pflicht, jeden Volksteil entsprechend seiner Bedeutung an Verwaltung und Betrieb teilnehmen zu lassen. Die Agenda 1949 sucht in Wort und Bild interessante und stimmungsvolle Eindrücke zu vermitteln. Die historischen Bilder, die unser Gemüt immer noch liebt, sind ein Maßstab für das Fortschreiten der Entwicklung, die stets neue und vermehrte Aufgaben im Dienste von Volk und Staat bringt. Für die Aufmachung der Jubiläumsausgabe, die des künstlerischen Geschmacks nicht entbehrt – 12 gut gelungene farbige Gemälde-Reproduktionen stehen in ihrer Mitte – sei der PTT-Verwaltung der verdiente Glückwunsch ausgesprochen.

### Berichtigung:

Das vom Vaterländischen Verband in Murten herausgegebene «Buch vom Bundesstaat» kostet nicht Fr. 48.-, wie im Heft 11/12 1948 mitgeteilt, sondern Fr. 54.-.



Bankgebäude in Zürich

# Schweizerische BANKGESELLSCHAFT

UNION DE BANQUES SUISSES

Unione di Banche Svizzere - Union Bank of Switzerland

Hauptsitz: ZÜRICH, Bahnhofstraße 45

Aarau, Basel, Bern, Luzern, St. Gallen, Winterthur, Genf, Lausanne, La Chaux-de-Fonds  
Baden, Chiasso, Flawil, Fleurier, Locarno, Lugano, Lichtenstein, Liestal, Montreux,  
Rapperswil, Rorschach, Rütli (Zürich), Vevey, Wil, Wohlen

Ascona, Couvet, Frauenfeld

## Aufbauende Arbeit

leistet unsere Bank durch rasche, zuverlässige Bedienung und verständnisvolles Eingehen auf die verschiedenen Bedürfnisse unserer Kundschaft.

## Oeuvre constructive

Par un service rapide et consciencieux, et par sa compréhension des besoins de la clientèle, notre banque rend d'utiles services à tous ceux qui s'adressent à elle.